

# Nova basa legala per la cassa da pensiun dal Grischun

**■ (cc) La regenza suttametta al cussegl grond la missiva tar ina revisiun totala da la lescha davart la Cassa da pensiun chantunala dal Grischun. Proponì vegn ina lescha che sa restrenscha a l'essenzial, che adempletscha il nov dretg federal e che dat a la cassa da pensiun in'autonomia supplementara. I vegn già annunzià in ulteriur project per segirar las prestaziuns da rentas.** Las instituziuns da preventiun da dretg public duain survegnir dapli libertad d'agir e lur segirezza finanziala duai vegnir garantida. Questa finamira persequitescha la mida da la lescha federala davart la preventiun professiunala per vegls, survivents ed invaliditat (LPP) ch'è entrada en vigur per il 1. da schaner 2012. Cun l'indipendenza sco er cun la finanziazion restanta da la Cassa da pensiun chantunala dal Grischun ha il chantun Grischun già realisà las prescripcions decisivas dal dretg federal. Ulteriurs puncts ston dentant anc vegnir realisads.

La regenza suttametta al cussegl grond la missiva tar ina revisiun totala da la lescha davart la Cassa da pensiun chantunala dal Grischun. I vegn stgaffida ina lescha generala che sa restrenscha a l'essenzial e che tegna quint da la nova repartiziun da las incumbensas tranter il legislatur – il cussegl grond – e l'organ suprem da la cassa da pensiun – la cumissiun administrativa. Cun in nov num «Cassa da pensiun dal Grischun» vegn exprimì ultra da quai meglier che l'instituziun da preventiun stat a disposiziun a tut las corporaziuns da dretg public en il chantun.

## Il legislatur regla la finanziazion

Tenor la missiva da la regenza fixescha il cussegl grond ils princips per finanziar la cassa da pensiun e las contribuziuns. La cumissiun administrativa survegn dapli cumpetenzas e dapli responsabladad. Ella surpiglia la direcziun generala da la cassa e fixescha en l'avegnir en spezial las prestaziuns e las premissas da prestaziun, approvescha il quint annual e nomine scha la direcziun.

La chapitalisaziun cumplaina da la cassa da pensiun vegn fixada en la lescha. Tar la chapitalisaziun cumplaina sto ina cassa porscher da tut temp la segirezza da pudair ademplir tut las obligaziuns. La cassa sto da princip posseder in grad da garanzia d'almain 100 pertschient. Cun la finanziazion restanta da la Cassa da pensiun dal Grischun ch'è vegnida fatga vegn ademplida questa premissa uschè bain sco pussaivel.

En cumparegliazion cun il project da consultaziun èn vegnidas integradas duas ulteriuras disposiziuns en la missiva da la regenza: Uschia duain en l'avegnir vegnir elegidas las representanzas dals lavurants en la cu-

missiun administrativa cumponida en moda paritetica da tut las collavuraturas e da tut ils collavurators. Ultra da quai cuntegna la lescha da nov il renviament che las disposiziuns da la lescha davart la giurisdicziun administrativa èn appligablas en cas da dispta tranter l'instituziun da preventiun, las patrunas ed ils patruns e persunas autorisadas da far pretensiuns. Questa disposiziun serva a la persuna che tschertga dretg sco orientaziun.

## Il futur sto vegnir garantì

Il cussegl grond vegn a tractar la revisiun totala da la lescha davart la Cassa da pensiun chantunala dal Grischun en la sessiun d'avrigl 2013. Suenter la debatta al vegn suttamess in project che duai segirar en l'avegnir las prestaziuns da rentas da la cassa da pensiun. En il center vegn a star l'introducziun da mesiras accumpagnantas. Questas duain gidar che las prestaziuns da rentas possian vegnir tegnidas sin il nivel da fin uss, malgrà las tariffas da conversiun pli bas-sas.

Er per in'uschenumnada instituziun da preventiun «enpleganta» sco quella dal chantun che porscha ina preventiun che surpassa il minimum da la lescha sto la tariffa da conversiun vegnir fixada stringentamain tenor criteri da la tecnica d'assicuranza. Uschia ha reduci la cumissiun administrativa da la Cassa da pensiun dal Grischun la tariffa da conversiun per ils 31 da december 2012 dad actualmain 6,55 pertschient a 6,05 pertschient per la vegliadetgna da 65 onns. Il medem mument èn vegnidas fixadas regulaziuns transitoricas per las annadas ch'èn en la vischinanza da la vegliadetgna da pensiun che mitigieschan u minimischan las consequenzas negativas per questas annadas.

## Contribuziuns sur il minimum legal

En la preventiun professiunala vegn duvrada la tariffa da conversiun per midar il dabun da vegliadetgna en ina renta annuala. La tariffa da conversiun minima fixada da la confederaziun (a partir da l'onn 2014 per umens e per dunnas 6,8 pertschient) po vegnir suppassada d'instituziuns da preventiun enplegantas sco la Cassa da pensiun dal Grischun, uschè ditg che las contribuziuns furnidas correspundan almain a las prescripcions legales.

Per ils 31 da december 2012 eran assicuradas tar la Cassa da pensiun dal Grischun circa 7800 persunas activas da 220 patrunas u da patruns ch'èn commembra e commembres da la Cassa da pensiun dal Grischun. La summa dals salaris importava var 485 milliuns francs. Questas persunas assicuradas activas èn confruntadas cun var 3000 persunas che retirar ina renta.